

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 4: Energie und Wohnungsbau = Energie et habitation

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion
 Henri Stierlin
 24, William-Favre, 1200 Genève
 Telefon 022 / 36 48 44
 Diego Peverelli
 Stettbachstr. 93, 8051 Zürich
 Telefon 01 / 41 49 56
 Redaktionssekretariat
 Hotelgasse 1, 3011 Bern
 Telefon 031 / 229599

Redaktionelle Mitarbeiter
 Verena Huber,
 Innenarchitektin, Zürich
 Urs Graf, Architekt, Bern

Korrespondenten i. d. Schweiz
 Dr. Jean-Christophe Ammann,
 Luzern; Werner Blaser, Basel;
 Prof. Dr. Lucius Burckhardt,
 Basel; Martin Geiger, Arch.
 SIA, Zürich; Prof. Benedikt
 Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich.

Korrespondenten im Ausland
 Dr. Friedrich Czagan, Wien;
 Eugen Gomringer, Selb/Bayern;
 Prof. Dr. Antonio Hernandez, Stuttgart; Paul R. Kramer, München; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Köln und Ithaca, N.Y.

Übersetzungen:
 Französisch: P. Moine

Herausgeber: BSA,
 Bund Schweizer Architekten
Éditeur: FAS, Fédération des
 Architectes Suisses

Verbände
 Offizielles Organ des Bundes
 Schweizer Architekten
 Offizielles Organ des Schweizer-
 ischen Werkbundes
 Offizielles Organ des Schweizer-
 ischen Kunstvereins
 Organe officiel de l'«Œuvre»

**Druck, Verlag, Abonnements-
 verwaltung**
Impression et abonnements:
 Zollikofer & Co. AG
 Buch- und Offsetdruck
 Fürstenlandstrasse 122
 9000 St.Gallen
 Telefon 071 / 29 22 22
 Postcheck 90-214

Inseratenannahme/Annonces
 S. H. Schmid, Rotfluhstrasse 63
 8702 Zollikon, Postfach
 Telefon 01 / 65 43 58

Abonnementspreise
 ab 1. Januar 1974
Jahresabonnement:
 Inland Fr. 69.— inkl. Porto
 Ausland Fr. 80.— inkl. Porto
Einzelhefte
 Inland Fr. 9.— inkl. Porto
 Ausland Fr. 9.70 inkl. Porto
Tarif de l'abonnement
 dès le 1er janvier 1974
Abonnement annuel:
 Suisse Fr. 69.— port inclus
 Etranger Fr. 80.— port inclus
Vente à l'exemplaire:
 Suisse Fr. 9.— port inclus
 Etranger Fr. 9.70 port inclus

Nachdruck aus dem *werk* auch
 mit Quellenangaben ist nur mit
 Bewilligung der Redaktion ge-
 stattet
 Erscheint monatlich/ Mensuel

Im nächsten Heft:

*Umweltschutz –
 Raumplanung*

Energie und Wohnungsbau / Energie et habitation

Urbanisme et architecture au seuil d'une révision déchirante	Städtebau und Architektur vor einer schmerzhaften Umstellung	Henri Stierlin	415
Profiter de la «crise»	Von der «Krise» profitieren	I. Schein	419
Les répercussions de la crise énergétique sur la construction	Auswirkungen der Energiekrise im Bauwesen	Olivier Barde	423
Un ingénieur thermicien évoque les problèmes: du mur-rideau, de la climatisation, du chauffage, de la relève énergétique	Ein Ingenieur der Wärmetechnik bespricht die Fragen der vorgehängten Fassade, der Klimatisierung, der Heizung, der Energieablösung	Samuel Rieben	425
Städtische Fernheizung	Chaudage urbain à distance		431
Das Sonnenhaus	La maison solaire		438
L'Arlequin – plus qu'une expérience	L'Arlequin – mehr als nur ein Experiment	P. L. Faloci	441
Architekturaktualitäten aus Spanien	Actualités architecturales d'Espagne	César Ortiz-Echagüe	457
Wohnanlage «La Margeride» in Territet-Montreux	Immeuble résidentiel «La Margeride» à Territet-Montreux	Architekt: Jean Serex	467
Terrassensiedlung «La Dioramade» in Grandvaux VD	Habitations en gradines «La Dioramade» à Grandvaux VD	Architekten: Bruno Schmid Richard Knecht	470
Terrassensiedlung in Effretikon ZH	Maisons en terrasse à Effretikon ZH	Architekten: Rudolf + Esther Guyer	473
Überbauung Rainpark in Brügg BE	Ensemble résidentiel Rainpark à Brügg BE	Architekten: Atelier 5	475
Überbauung Eiwog, Dinhard ZH	Ensemble résidentiel Eiwog, Dinhard ZH	Architekt: Fritz Schwarz	479
Summaries in English (Summaries and translations by Dr. J. Hull)			489
werk/œuvre-Information			383
Wettbewerbsentscheide			383
Neue Wettbewerbe			385
Laufende Wettbewerbe			385
Ausstellungskalender			485
swb-journal-oev			501
Umschlagbild: Der grosse Duden/Bildwörterbuch			